



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 18 ΙΟΥΛΙΟΥ 1979

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
162

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

529. Περί έγκρίσεως συστάσεως αυτότελου κοινοφελούς ιδρύματος, υπό την επωνυμία «ΙΔΡΥΜΑ ΛΟΥΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΝΟΜΙΚΟΥ» και κυρώσεως του 'Οργανισμού διοικήσεως και λειτουργίας αυτού. 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Περί έγκρίσεως του εν Μονροβία την 29 Ιουνίου 1973 υπογραφέντος Πρακτικού της 1ης Συνόδου της Μικτής Ελληνολιβερικής Επιτροπής Οικονομικής Συνεργασίας. 2

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Διόρθωση σφαλμάτων στο 445/4.6.1979 Π. Δ/γμκ αρμοδιότητας του Υπουργείου Κοινωνικών Υπηρεσιών. 3

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 529

Περί έγκρίσεως συστάσεως αυτότελου κοινοφελούς ιδρύματος, υπό την επωνυμία «ΙΔΡΥΜΑ ΛΟΥΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΝΟΜΙΚΟΥ» και κυρώσεως του 'Οργανισμού διοικήσεως και λειτουργίας αυτού.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντες υπ' όψει:

1. Τάς υπ' αριθ. α) 25959/1979, β) 26383/1979 και γ) 26434/1979 πράξεις της Συμβ/φου 'Αθηνών 'Αλίκης ή 'Αννης Παπακωνσταντίνου, διά των οποίων, ο έφοπλιστής 'Ευάγγελος Π. Νομικός συνέστησεν εις την Κοινότητα Φηρών της Σαντορίνης (Θήρας) αυτότελος κοινοφελές ίδρυμα, κατά την έννοαν των διατάξεων της παραγρ. 1 του άρθρου 95 του 'Αναγκαστικού Νόμου 2039/1939, υπό την επωνυμία «ΙΔΡΥΜΑ ΛΟΥΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΝΟΜΙΚΟΥ».

2. Τάς διατάξεις των άρθρων: α) 108—110 του 'Αστικού Κώδικος, β) 95—98 του 'Αναγκαστικού Νόμου 2039/1939 και γ) 119 του Εισαγωγικού Νόμου του 'Αστικού Κώδικος.

3) Την υπ' αριθ. Δ. 3676/932/26.5.1978 απόφαση των Πρωθυπουργού και Υπουργού των Οικονομικών (Φ.Ε.Κ. 498/Β/1978) «περί ανάθεσεως αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς των Οικονομικών» και

4. Την από 13 Ιουνίου 1979 σύμφωνον γνωμοδότησιν του Συμβουλίου 'Εθνικών Κληροδοτημάτων, προτάσει των Υπουργών Προεδρίας Κυβερνήσεως, 'Εσωτερικών, 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και 'Επιστημών και Κοινωνικών Υπηρεσιών και του Υφυπουργού των Οικονομικών, αποφασίζομεν:

“Αρθρον μόνον.

Έγκρινομεν την σύστασιν εις την Κοινότητα Φηρών—Θήρας—Κυκλάδων αυτότελου κοινοφελούς ιδρύματος, υπό την επωνυμίαν «ΙΔΡΥΜΑ ΛΟΥΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΝΟΜΙΚΟΥ», γενομένην υπό του 'Εφοπλιστού 'Ευαγγέλου Π. Νομικού, διά των υπ' αριθ.: α) 25959/1979, β) 26383/1979 και γ) 26434/1979 πράξεων της συμβολαιογράφου 'Αθηνών 'Αλίκης—'Αννης Παπακωνσταντίνου.

Το ίδρυμα, το όποιον αποτελεί Νομικόν Πρόσωπον 'Ιδιωτικού Δικαίου, τελεί υπό τόν έλεγχον και την έποπτείαν των Υπουργείων α) Προεδρίας Κυβερνήσεως, β) 'Εσωτερικών, γ) 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, δ) Οικονομικών, ε) Πολιτισμού και 'Επιστημών και στ) Κοινωνικών Υπηρεσιών, διαπεμπόμενον υπό των προρρηθεισών συστατικών πράξεων, του 'Αναγκαστικού Νόμου 2039/1939 (ώς ούτος εκάστοτε ισχύει), των εις εκτέλεσιν τούτου εκδοθέντων και εκδοθησομένων Διαταγμάτων και του 'Οργανισμού (Καταστατικού) αυτού.

Κατ'εξοχήν, κατά τας διατάξεις του άρθρου 98 παράγρ. 2, του Α.Ν. 2039/1939 και 110 του 'Αστικού Κώδικος, τόν έξ άρθρων είκοσι τριών (23) 'Οργανισμόν διοικήσεως και διαχειρίσεως του ιδρύματος τούτου, καταχωρίζομενον ως κατωτέρω.

Εις τούς αυτούς επί των Προεδρίας Κυβερνήσεως, 'Εσωτερικών, 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και 'Επιστημών και Κοινωνικών Υπηρεσιών Υπουργούς και τόν Υφυπουργόν των Οικονομικών, ανατίθεμεν την δημοσίευσιν και εκτέλεσιν του παρόντος Διατάγματος.

Έν 'Αθήναις τη 29 Ιουνίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ

ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΙΩΑΝ. ΣΑΡΕΠΤΣΙΩΤΗΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΠΟΚΟΒΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΑΝΙΑΣ

ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΔΟΣΙΑΔΗΣ

"Άρθρον 11.

Αποφάσεις Διοικητικού Συμβουλίου.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον εὐρίσκεται ἐν ἀπαρτίᾳ ἐπὶ παρούσῃ τὸλάχιστον ἐννέα (9) μελῶν, τῶν αποφάσεων αὐτοῦ λαμβανομένων κατὰ πλειοψηφίαν, νικώσης, ἐν ἰσοψηφίᾳ, τῆς ψήφου ὑπὲρ ἢ τῆς γνώμης τοῦ Προέδρου.

"Άρθρον 12.

Ἀρμοδιότητες Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ ἰδρύματος ἔχει ἀπώσας τὰς ἀρμοδιότητας αἱ ὁποῖαι ἀναγράφονται εἰς τὸ ἄρθρον 12 τῆς συστατικῆς πράξεως (ὑπ' ἀριθ. 25959/1979 τῆς Συμβουλευτικῆς Ἀρχῆς Παπακωνσταντίνου) ἢτοι ἀρμοδιότητα:

α) διὰ τὴν σύνταξιν καὶ μεταρρύθμισιν τοῦ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ τοῦ ἰδρύματος, ἀρμοδίως ἐγκριθισμένου.

β) διὰ τὴν σύνταξιν καὶ ἐγκρίσιν ἐτησίων, προϋπολογισμοῦ, ἀπολογισμοῦ, ἰσολογισμοῦ καὶ πάσης ἐν γένει δαπάνης τοῦ ἰδρύματος. (Ὁ προϋπολογισμὸς ὑποβάλλεται εἰς τὴν ἐγκρίσιν εἴτε τοῦ Ἰπουργοῦ Οἰκονομικῶν κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 101 οὗ Α.Ν. 2039/39, εἴτε τοῦ Νομάρχου Κυκλάδων κατ' ἐφαρμογὴν τῆς παρ. 3 τοῦ ἄρθρου 17 τοῦ Π.Δ. 636/1977).

γ) διὰ τὴν ἀποδοχὴν κληρονομιῶν, κληροδοσιῶν, δωρεῶν ἢ ἄλλων εἰσφορῶν ἄνευ ἢ μετὰ ὅρων, ἐφαρμοζομένων τῶν διατάξεων τοῦ Α.Ν. 2039/1939.

δ) διὰ τὴν πρόσληψιν καὶ ἀπόλυσιν τοῦ ἀπαραιτήτου προσωπικοῦ προηγουμένης ἐγκρίσεως τοῦ ἰδρυτοῦ, μὲ ἀμοιβὴν καθοριζομένην ὑπὸ τῶν ἰσχυουσῶν ἐκάστοτε συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας.

ε) διὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ καὶ τῶν διατάξεων σχετικῶν πρὸς τὴν ἐν γένει κατάστασιν τοῦ ὑπαλλήλικου προσωπικοῦ.

στ) διὰ τὸν διορισμὸν ἀλλοεξουσιῶν δικηγόρων καὶ τὴν ἀνάκλησιν αὐτῶν.

ζ) διὰ τὴν λήψιν αποφάσεων σχετικῶν μὲ τοὺς σκοποὺς τοῦ ἰδρύματος.

η) διὰ τὴν λήψιν αποφάσεων σχετικῶν μὲ τὴν ἐπ' ἀνταλλάγματι κτήσιν περιουσιακῶν στοιχείων ὑπὸ τοῦ ἰδρύματος.

θ) διὰ τὸν ἔλεγχον τῆς ὑπὸ τῶν Κοινοτήτων διαθέσεως κονδυλίων πρὸς ἐκτέλεσιν ἔργων.

"Άρθρον 13.

Καθήκοντα Προέδρου Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

1. Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου: α) ἐκπροσωπεῖ τὸ ἱδρυμα ἐνώπιον τῶν Δικαστηρίων, τακτικῶν καὶ Διοικητικῶν, ὡς καὶ ἐνώπιον πάσης ἐτέρας Ἀρχῆς, Δημοσίας, Δημοτικῆς, Δημοτικῆς κ.λπ., ὡς καὶ ἐνώπιον παντὸς Νομικοῦ ἢ φυσικοῦ προσώπου καὶ δίδει τοὺς ὑπὸ τῶν Δικαστηρίων ἐπιβαλλομένους ὅρκους ἢ ἐπάγει τοὺς αὐτούς. β) συγκαλεῖ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ διευθύνει τὰς συνεδριάσεις του, γ) ἐντέλλεται τὴν πληρωμὴν πάσης δαπάνης ἐπὶ τῇ ἐάσει τοῦ ψηφισθέντος καὶ ἀρμοδίως ἐγκριθέντος προϋπολογισμοῦ ἢ ἄλλης αποφασισθείσης ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου δαπάνης, ἐφ' ὅσον ὑφίσταται ἀναγεγραμμένη εἰς τὸν οἰκείον προϋπολογισμόν, δ) ἐκτελεῖ τὰς αποφάσεις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

2. Τὸν Πρόεδρον ἀπόντα ἢ κωλυόμενον ἀναπληροῖ ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τούτου κωλυουμένου ὁ Διευθύνων Σύμβουλος.

"Άρθρον 14.

Καθήκοντα Διευθύνοντος Συμβούλου.

1. Ὁ Διευθύνων Σύμβουλος ὁρίζεται ὑπὸ τοῦ ἰδρυτοῦ, ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΝΟΜΙΚΟΥ κατὰ τὴν ἀπόλυτον αὐτοῦ κρίσιν. καὶ οἷον οἷον χρόνον τῆς λειτουργίας τοῦ ἰδρύματος. δύναται δὲ οὗτος νὰ μὴ προέρχηται ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ νὰ λαμβάνῃ ἀνάλογον τῶν καθηκόντων του ἀντιμισθίαν. καθοριζομένην ὑπὸ τοῦ ἰδρυτοῦ. ἐν ἀπόνθει δὲ τούτου ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ἰδρυ-

ματος καὶ ἀναγραφομένην εἰς τὸν οἰκείον προϋπολογισμόν. Οὗτος μετέχει τῶν συνεδριάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ἰδρύματος ἄνευ ψήφου, ἢ διάρκειαι δὲ τῆς θητείας του ὁρίζεται βετή.

2. Εἰς τὴν περίπτωσιν ὁ ἰδρυτής, ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΝΟΜΙΚΟΣ, δηλώσας ὅτι δὲν θὰ κέρη χρῆσιν τοῦ ἀνω δικαιοῦματός του δι' ὀρισμένον χρόνον, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ ἰδρύματος ὁρίζει Διευθύνοντα Σύμβουλον ἀπαραιτήτως ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἄνευ ἀντιμισθίας, ἢ δὲν προδίδει εἰς τὸν διορισμὸν αὐτοῦ δι' ἡτιολογημένης ἀποφάσεως αὐτοῦ.

"Άρθρον 15.

Καθήκοντα Ταμίου τοῦ ἰδρύματος.

1. Ὁ Ταμίας τοῦ ἰδρύματος: α) εἰσπράττει πᾶσαν εἰσφορὰν, συνδρομήν, δωρεάν, κληρονομίαν, κληροδοσίαν καὶ ἐν γένει πᾶσαν πρόσδοτον τοῦ ἰδρύματος. πάντοτε ἐπὶ ἀποδείξει. ἢν κοιταθῇ παρὰ τὸν παρὰ Ἰπποκταττήματος ἐν θέρᾳ Τραπεζῆς, τηρούμενον δοσοληπτικὸν λογαριασμὸν τοῦ ἰδρύματος. δυνάμενος ὅμως διὰ τὰς ἀμέσους ἀνάγκας νὰ παρακρατῇ εἰς χεῖρας του ποσὸν μὴ ὑπερβαῖνον τὰς δραχμὰς πεντήκοντα χιλιάδας (50.000), β) ἐκτελεῖ πᾶσαν πληρωμὴν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν προστηκόντων ἐνταλμάτων, γ) τηρεῖ τὰ ἀπαιτούμενα βιβλία περὶ τῆς διαχειρίσεως τῆς περιουσίας τοῦ ἰδρύματος. δ) καταθέτει ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἰδρύματος παρὰ τῇ ἀνω Τραπεζῇ πᾶν χρηματικὸν ποσὸν ὑπερβαῖνον τὰς δραχμὰς πεντήκοντα χιλιάδας (50.000), ὡς καὶ πᾶσαν ἐτέραν ἀξίαν, ἀναλαμβάνει δὲ τὰς τοιαύτας καταθέσεις, εἴτε τμηματικῶς, εἴτε ὁλικῶς μόνον κατόπιν ἐγγράφου ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

2. Τὸν Ταμίον ἀπόντα ἢ κωλυόμενον ἀναπληροῖ εἰς τῶν Συμβούλων, ὁριζόμενος ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

"Άρθρον 16.

Ἐλεγχος διαχειρίσεως.

Τὸ ἱδρυμα, διεπόμενον ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ Α.Ν. 2039/1939 ὡς ἐν ἄρθρῳ 1ω τοῦ παρόντος ὁρίζεται, ὑπάγει ὑπὸ τὸν ἔλεγχον καὶ τὴν ἐποπτείαν τῶν Ἰπουργείων: Προεδρίας Κυβερνήσεως, Ἐσωτερικῶν, Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν καὶ Κοινωνικῶν Ἰπηρεσιῶν.

"Άρθρον 17.

Οἰκονομικὴ τοῦ ἰδρύματος διαχείρισις.

1. Τὸ Οἰκονομικὸν ἔτος τοῦ ἰδρύματος ἀρχεῖται τὴν 1ην Ἰανουαρίου καὶ λήγει τὴν 31ην Δεκεμβρίου ἐκάστου ἔτους.

2. Ἐξ ἐκείνου, τὸ πρῶτον οἰκονομικὸν ἔτος τοῦ ἰδρύματος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς ἡμέρας δημοσιεύσεως τοῦ ἐγκριτικοῦ τῆς συστάσεως του Προεδρικοῦ διατάγματος καὶ λήγει τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1980.

"Άρθρον 18.

Διόλυσιν τοῦ ἰδρύματος.

Ὁ ἰδρυτής δύναται νὰ ζητήσῃ τὴν διόλυσιν τοῦ ἰδρύματος, κατ' ἄρθρον 118 τοῦ Α.Κ. διὰ τοὺς ἐν αὐτῷ λόγους, ὡς καὶ ἐὰν ἡ διάθεσις τῶν πόρων τούτου πρὸς τὰς Κοινότητας γίνε-ται κατὰ τρόπον ἀντικείμενον πρὸς τὴν συστατικὴν πράξιν τοῦ ἰδρύματος ἢ οἱ πόροι τούτου διατίθενται διὰ σκοποὺς πολιτικῆς προπαγάνδας, ἀτιμικῶν συμφερόντων καὶ προβολῆς ὀρι-σμένων προσώπων.

"Άρθρον 19.

Χρονικὴ διάρκειαι τοῦ ἰδρύματος.

Ἡ χρονικὴ διάρκειαι τοῦ ἰδρύματος εἶναι ὄριστος, ἐπιφυλασσόμενον τῶν οἰκείων διατάξεων τοῦ Α.Κ. καὶ ἐφ' ὅσον δι' οἰονδήποτε λόγον δὲν θὰ παύσῃ νὰ λειτουργῇ τὸ ΤΕΛΕΤΕ-ΡΙΚ, τῆς τυχόν προσωρινῆς διακοπῆς του μὴ θεωρουμένης ὡς ὀριστικῆς παύσεως τῆς λειτουργίας του.

"Άρθρον 20.

Ἀναπληρωταὶ τοῦ ἰδρυτοῦ.

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ὁ ἰδρυτής κωλύεται ἢ δὲν ἐπιθυ-μεῖ δι' οἰονδήποτε ἄλλον λόγον νὰ ἀσκήσῃ τὰ δικαιώματά

του, τὰ προβλεπόμενα ὑπὸ τῶν τωπτατικῶν πράξεων τοῦ ιδρύματος. τὰῦτα θὰ ἄσκούνται, κατὰ ρητὴν ἐπιθυμίαν του, ὑπὸ τῶν τέκνων του: α) Μαρτίνας συζύγου Ἀλεξάνδρου Γουλιανδρῆ καὶ β) Ἐρως θυγατρὸς Εὐαγγέλου Νομικοῦ ἡ ἀλλου ὑπ' αὐτοῦ πρότερον ὑποδείχθησαν προσώπου, ἐνεργούντων ἀπὸ κοινοῦ, ἡ ἐκάστου κειχωρισμένως.

Ἄρθρον 21.

Τύχη παρουσίας τοῦ ιδρύματος εἰς περίπτωσιν διαλύσεως.

Ἡς περίπτωσιν διαλύσεως τοῦ ιδρύματος, ἡ ὑπάρχουσα περιουσία του περιέρχεται εἰς τὰς ἐν ἄρθρῳ 7 τῆς ἀρχικῆς συστατικῆς πράξεως τοῦ ιδρύματος μνημονευόμενας Κοινότητας καὶ κατὰ τὰ ἐν αὐτῷ ἀναφερόμενα ποσοστά, ἀποτελοῦσα ὅμως, κατὰ τὸν αὐτοτελοῦς διαχειρίσεως, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρ. 1 τοῦ ἁρθροῦ 96 τοῦ Α.Ν. 2039/39.

Ἄρθρον 22.

Τηρητέα ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἰδίδια.

1. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τηρεῖ, ἀπαραιτήτως, τὰ ἀκόλουθα βιβλία, ἅτινα προβλέπονται ἀπὸ τὰς διατάξεις τῆς παρ. 4 τοῦ ἁρθροῦ 4 τοῦ ἀπὸ 20.12.1939 Β. Δ/τος (ΦΕΚ 552/Α/22.12.1939):

α) Βιβλίον πρωτοκόλλου εἰσερχομένων καὶ ἐξερχομένων ἐγγράφων.

β) Βιβλίον Πρακτικῶν συνεδριάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

γ) Βιβλίον λογιστικῆς παρακολούθησεως τῆς περιουσίας τοῦ ιδρύματος.

δ) Στέλεχος διπλοτύπων εἰσπράξεως, ἡριθυμμένον κατ' αὐτὴν ἀρ. 191/19.

ε) Στέλεχος διπλοτύπων ἐνταλμάτων πληρωμῆς, ἡριθυμμένον κατ' αὐτὸν.

στ) Βιβλίον χορηγούμενων ὑποτροφιῶν.

2. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον δύναται νὰ ἀποφασίσῃ τὴν τήρησιν καὶ ἄλλων βιβλίων καὶ στοιχείων, ἅτινα ἤθελε κρίναι ἀναγκαῖα διὰ τὴν παρακολούθησιν τῆς διαχειρίσεως τῆς περιουσίας τοῦ ιδρύματος καὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν σκοπῶν αὐτοῦ.

Ἄρθρον 23.

Πρόσληψις ἐργατικῶν προσωπικοῦ τοῦ ιδρύματος.

Ὁ ἱδρυτὴς καὶ δωρητὴς Εὐαγγέλος Νομικός, ὑποχρεώνει τὸ ἱδρυμα ὅπως τὸ ἐργατικὸν προσωπικὸν τοῦ ιδρύματος ἡ τεχνικὸν τοιοῦτον, προσλαμβάνεται ἐκ τῆς τάξεως τῶν μεταφωρῶν (ἡμιονηγῶν), ἐρ' ὅσον ὑπάρχουν τοιοῦτοι, καὶ ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, ὅτι ἡ ἀμοιβὴ τοῦ προσωπικοῦ τούτου θὰ εἶναι ἀνάλογος πρὸς τὸ εἶδος τῶν προσφερομένων ὑπηρεσιῶν καὶ σύμφωνα πρὸς τὰς ἐκάστοτε ἰσχύουσας Συλλογικὰς Συμβάσεις καὶ διὰ ὑφίσταται ἀναγεγραμμένη καὶ ἐγκειμένη ἀντιστοιχίας πίστεως δαπανῶν εἰς τὸν ἐτήσιον προϋπολογισμόν ἐσόδων καὶ ἐξόδων.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(2)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ ἐν Μονροβίᾳ τὴν 29 Ἰουνίου 1973 ὑπογραφέντος Πρακτικοῦ τῆς 1ης Συνόδου τῆς Μικτῆς Ἑλληνολιβερικῆς Ἐπιτροπῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ, ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ, ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΠΟΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ, ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ, ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ, ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΑΣ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν: 1) τὰς διατάξεις τῶν ἁρθρῶν 3, 4 καὶ 5 τῆς ἐν Ἀθήναις τὴν 14-9-1972 ὑπογραφείσης Συμφωνίας Οἰκονομικῆς καὶ Τεχνικῆς Συνεργασίας Ἑλλάδος-Λιβερίας κυρωθείσης διὰ τοῦ ὑπ' ἀρ. 366/1976 Νόμου δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀρ. 160 Φύλλον τῆς Ἐφημερίδας

τῆς Κυβερνήσεως τῆς 25 Ἰουνίου 1976 (τεῦχος Α'), διὰ τῶν ὁποίων συνιστᾶται Μικτὴ Ἐπιτροπὴ, πρὸς ἐπίτευξιν τῶν σκοπῶν τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τῶν ἁρθρῶν 1 καὶ 2 τῆς Συμφωνίας.

2) Τὸ κείμενον τοῦ ὑπὸ ἐγκρίσιν Πρακτικοῦ, ἀποφασίζομεν:

Ἐγκρίνομεν, ὡς ἔχει καὶ ἐν τῷ συνόλῳ του, τὸ ἐν Μονροβίᾳ τὴν 29ην Ἰουνίου 1973 ὑπογραφέν Πρακτικὸν τῆς 1ης Συνόδου τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς Ἑλληνολιβερικῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας, τοῦ ὁποίου τὸ κείμενον ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἔχει, ὡς ἑπεται:

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Ἰουλίου 1978

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΚΩΝΣΤ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΑΝΙΑΣ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΓΕΩΡΓ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΑΛΞ. ΠΑΠΑΔΟΓΓΟΝΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΟΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΙΩΑΝ. ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΟΥΤΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΕΒΕΡΤ

ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΖΑΡΤΙΝΙΔΗΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΑΣ

ΕΜΜ. ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

REPORT OF THE FIRST MEETING OF THE JOINT COMMISSION ON LIBERIAN/GREEK COOPERATION

MONROVIA - JUNE 1973

INTRODUCTION

In accordance with articles 3, 4, and 5 of the Agreement on Economic and Technical Cooperation which was signed between the Hellenic Republic and the Republic of Liberia in September 1972, the first meeting of the Joint Commission on Greek/Libarian cooperation convened in Monrovia from June 25 to June 30, 1973 with the view to study, discuss and make practical recommendations on activities or projects to be immediately started in the spirit of cooperation. The agenda of the Joint Commission meeting was as follows:

1. Opening session
2. Appointment of officers
3. Institution of Committees

The Conference elected the following officers:

1. Hon. Henry W. Yaidoo, Deputy Minister of Planning and Economic Affairs, and Head of the Liberian Delegation - Chairman.
2. His Excellency, Ambassador John Pesmazoglou, Minister Plenipotentiary, Director of the 6th Direction of International Economic Organization of the Ministry of Foreign Affairs - Co-Chairman
3. Mr. Paul R. Jeffy - 1st Rapporteur.
4. Mr. Leonidas Chrysanthopoulos - 2nd Rapporteur

The result of the various deliberations is the following report which has been organized by the rapporteurs. The deliberation of the various committees were conducted in the most cordial and friendly atmosphere.

OPENING SESSION

The meeting was opened by Hon. Henry W. Yaidoo, Deputy Minister of the Ministry of Planning and Economic Affairs and the Leader of the Liberian Delegation. On behalf of the Government and the President of

Liberia, Minister Yaidoo welcomed the Greek collected Delegation to Liberia. He reiterated the importance to Liberia/Greek Economic Cooperation making reference to the areas of cooperation which had been identified by the Government of Liberia and Greece.

Responding on behalf of the Greek Delegation, His Excellency Ambassador John Pasmazoglou, leader of the Greek Delegation extended thanks to the Government of Liberia for the warm reception tendered them from the time of arrival in this country. He stressed the importance the Greek Government attached to their first Mission here and stated that this was an experience for most of the members of the Delegation who were visiting this part of Africa for the first time. Mr. Pasmazoglou then referred to the three basic documents signed in Greece during the official visit of the President to Greece.

The documents were :

1. Agreement on Economical and Technical Cooperation;
2. Memorandum of Understanding; and
3. Communiqué signed by the Presidents of the two countries.

He pointed out that Greece was also a developing country, except for the rapid progress made in the past few years, and that the Greek Government was willing to help other countries by sharing its knowledge and providing assistance that would contribute to Liberia's development.

Mr. Pasmazoglou introduced the members of the Greek Delegation. The particulars are given in Annex I. The Liberian Delegation is given in Annex II.

Minister Yaidoo introduced the Provisional Draft Agenda and the following working committees comprising Liberian and Greek officials were set up :

- Committee I : Tourism and Cultural Exchanges
- Committee II : Transportation
- Committee III : Fisheries
- Committee IV : Trade, Industry, and Development Planning.

COMMITTEE ON TOURISM AND CULTURAL EXCHANGE

The terms of reference of the committees is provided in the Memorandum of Understanding which was signed between the two cooperating countries in Athens in September, 1972.

A. TOURISM

1. Comprehensive Study

The Hellenic Delegation collected supplementary data concerning the existing potentials for the development of tourism in Liberia and visited sites that can eventually be exploited for the benefit of tourism development in the country; the Hellenic delegation assumed the obligation to write a comprehensive study on tourism development in Liberia. This study as well as the evaluation of previous studies conducted in this field shall be sent to the competent authorities of the Liberian Government as soon as it has been completed.

2. Technical Assistance

The Hellenic Delegation explained to the Liberian Delegation that, due to the fact that no particular training facilities in the field of Tourism Management exist in Greece, the training of five members of the Liberian Tourism Organisation is therefore not possible; however the Hellenic Delegation emphasized its willingness to accept 1-2 members of the Liberian Tourism Organisation for on the job training at the various departments of the Hellenic Tourism Organisation for a 1-2 month period.

3. Archaeological Team

The Hellenic Delegation promised the Liberian Delegation the possibility of granting one scholarship to a Liberian for studies at the Archaeological School of the Athens University.

4. Training

On the subject of full academic training the Hellenic Delegation indicated to the committee that the Hellenic Government will accept two Liberian students to attend the Junior College of Tourist Professions of Rhodes for a two year period and two Liberian students to attend one of the Basic Education Schools of Tourist Profession of Greece for a one year period. This offer was accepted by the Committee. The Liberian authorities will embark the recruitment of qualified or suitable candidates to take advantage of the offer.

The Hellenic representatives on the Committee disclosed to the Liberian team that the Hellenic Government will accept the visit of a Liberian cultural troupe to Greece for a period of 10 days during 1974; and in exchange the Liberian Government will accept to organize a Greek photography exhibition in Liberia. On the question of sponsoring or arranging for Liberian cultural troupe to visit other countries in Europe, the Hellenic delegation pointed out that this would be difficult for its Government. It was agreed that schedule for the Liberian cultural troupe to visit Greece will be determined by the Liberian Government and subsequently transmitted to Greece.

COMMITTEE ON FISHERIES

The terms of reference of this committee was to consider the feasibility of concluding a fishing agreement between the two countries in an attempt to promote and develop the fishing industries in both countries. In this connection the Hellenic Delegate on the committee after a careful examination of the fishery industry in Liberia took note of the three-point proposal presented by the Liberian team on the subject. The Hellenic delegation promised that these proposals which are placed in Annex 3 of this report would be studied accordingly by the competent Hellenic authorities.

COMMITTEE ON COMMERCIAL COOPERATION, INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND DEVELOPMENT PLANNING.

A. Commercial Agreement

A draft agreement on commercial cooperation was submitted to the Liberian Government by the Hellenic Republic in 1972 for discussion and subsequent signing at the first Joint Commission meeting in Monrovia. The draft agreement was carefully examined by the Committee. After a minor modification of a few articles the text of the Agreement was finally approved by the Committee.

B. Industrial Development

Section E of the Memorandum of Understanding gives particulars of the industries which will be jointly studied by the two governments. The Hellenic Delegation strongly emphasized the importance of basic information that could be used as a guide for interested investors in Greece. Among the Industries listed in the Memorandum of Understanding the Hellenic Delegation indicated that investors in Greece are likely to be interested in the following :

1. Grape fruit juice industry
2. Iron and Steel
3. Timber based Industries.

The Hellenic Delegation requested that basic information on the above be forwarded to Greece. They

indicated that based on the information received, they could determine the scope for feasibility studies to be undertaken by Greek experts.

C. Development Planning

The Liberian team informed its Greek counterparts about the Planning institution in the country; the objectives of development planning in Liberia, its scope, achievements and difficulties. After a long exchange of ideas on the planning structures in the two economies, the Hellenic Delegation began to identify with its Liberian Colleagues, the crucial areas which must be emphasized and relating the Greek experience in the process. The Hellenic Delegation then gave an indication of the present technical capability of the Ministry to effectively perform these functions. The Liberian side admitted that the Ministry lacks an adequate supply of trained technical personnel to perform its various research and planning and economic policy functions. However, the Liberian Government had recognized this fact and had already taken steps to begin training the present trainable staff by providing scholarships for studies leading to the M. Sc. Degree in various aspects of economics, especially, development economies.

It was at this point that the Greek side informed the Sub-Committee of the various training possibilities that Greece could offer. These include the following:

a) On-the-job training for about three Liberian Planning Officials initially to go to Greece for about four to six months and to work in the Greek Ministry of Planning and Governmental Policy, observing and participating in the actual work of planning and policy formulation, including lectures and seminars conducted by capable Greek Planning Officials.

b) Possibility of training at the Athens Graduate School of Economics and Business Sciences in post graduate work leading to the M. Sc. Degree in Economic Development Planning. Such a course is presently being introduced and could be taught in English. This training will also include working in the Greek Ministry of Planning and Government Policy or other related agency for practical experience.

The question of technical assistance in the form of technical personnel in the field of development planning was also raised. The Greek side gave assurance that this was possible and could be arranged based on a request from the Government giving the particular functions to be performed by any such expert including a clear term of reference and job description to enable the Greek Government to send the most suitable persons for the posts. Such a request would have to be sent around October or November this year, to enable preparation for fielding the candidates in 1974.

The Liberian side, expressed interest in the On-the-job training possibility. Details of this would have to be worked out later on by both sides but there was optimism that the first three officials could be sent to Greece by May or June 1974. It was agreed that the details of this aspect be worked out as soon as possible so that a program can be planned.

In the area of National Accounts, the National Accounts experts of the Ministry of Planning and Economic Affairs acquainted the Greek side with the methodology employed, the problems and shortcomings of data, etc., and especially the extreme difficulty of collecting production data. Several technical discussions were held and it was decided that the Greek expert would talk in more details with the Liberian experts and the UNDP Advisor with the view to shar-

ing experiences and trying to find solutions to some of the technical problems. If however it is determined that further assistance in this area is required from the Greek Government, then the Government would make the request for such assistance at a later date.

Regarding National Accounts, both Parties discussed about the present situation and evaluated the existing background statistics leading to the development of an elementary system of National Accounts. Both sides also examined the necessity for organizing the National Account Service and for training a competent staff. In this respect the Hellenic Delegation accepted to assist in the form of short-term scholarships, junior Liberian economists as a supplementary assistance, further to that already being given by other sources and in particular by international organizations.

COMMITTEE ON TRANSPORTATION

The Committee on Transportation held a series of meetings and deliberations among itself and other relevant Liberian officials, (such as the Hon. Winston Richards, Deputy Minister of Public Works; Mr. C. Campbell, Director of Civil Aviation; Mr. Reginald Hodge, Director of Land Transport; and Miss Charlotte Cooper, Economist of the Bureau of Transportation) on the following areas of interest specified in the Memorandum of Understanding:

A. Land Transport

Roads

Recent and relevant studies were reviewed and investigated particularly the Santi and Stanley Consultants' studies which are especially related to the Five-Year Highway Maintenance and Development Programme (1973-1977); this programme is mainly on improvement of the Liberian road network since, due to the entire lack of public rail transportation, the country depends basically on road transport for the general movements of people and goods.

However, although the above mentioned \$ 38.9 million Five-Year Programme has been to a large extent financed and its successful implementation is rather sure, its adequacy is already strongly questioned; thus by mobilizing both local and foreign resources, including technical assistance, special attention must be given to the formulation of a programme for development of the transport system consistent with the actual needs of the country and in accordance with national development objectives and priorities.

B. Sea Transport

1. Ports

The Greek representative, on behalf of the Hellenic Delegation, informed the Liberian Delegation of the intention of the Hellenic Government to award 3-4 fellowships each of eight weeks duration, for training Liberians with at least five years experience as shipping pilots or in other relevant fields of specialization at Greek Mercantile Marine Schools. These fellowships will cover round trip ticket (air); living allowances; fees for the courses; and domestic travel. Accommodation for participations in these courses could be arranged for the end of 1973 or next year.

In addition, the Hellenic Delegation requested from the Liberian Delegation the exact number of Liberian officers who intend to serve on Greek ships for improving sea going experience, in order that certain Greek legislative difficulties may be avoided.

2. Shipping

a) Cooperation for the Construction of a Dry Dock.

In the absence of any exact specification for the construction of a Dry Dock, the Liberian Delegation pointed out to the Hellenic Delegation the need to conduct a feasibility study prior to construction of such a facility. The latter indicated that this whole problem would be directed to the private sector in Greece for consideration.

b) Reciprocal privileges

It was agreed that the granting of reciprocal privileges to the vessels of each country in their respective territorial waters be discussed in the Second Session of the Joint Commission which is to be held in Athens in 1974.

3. Air Transport

a) Air Services Agreement

It was pointed out that the Liberian Draft Air Services Agreement, which had been submitted to the Hellenic Government prior to the present meeting of the Joint Commission has been referred to the Olympic Airlines Authorities for consideration. The Hellenic Delegation however stated that certain difficulties still exist in connection with the proposed draft agreements. However it was decided that available statistical figures should be carefully reviewed and considered along with the expected results of the T.W.A. relevant study, which is presently being conducted for the Liberian Government.

b) Training Facilities

In order to assist the Liberian Government in its efforts to develop a cadre of trained personnel in the fields of Air Traffic Controls, Navigational Aids, Airport Operation and Airport maintenance, the Hellenic representative indicated that his Government may favourably accept Liberian trainees with previous experience in those fields to take diploma courses at the Greek Civil Aviation Training Centre for a period of 3-4 months.

In this connection, the Hellenic Government would provide roundtrip air tickets; tuition and domestic travel expenses for participants. On the other hand the Government of Liberia would have to provide allowances for living expenses.

4. Power.

The Hellenic Government in its desire to underline the importance that it shows for the further development of Liberia, decided to include in the Hellenic Delegation an expert of the Hellenic Public Power Company. The above mentioned power expert discussed with his Liberian counterparts on various problems concerning the electricity network of Liberia and also visited the electricity installations of Mt. Coffee. The Hellenic Delegation promised the Liberian Delegation to examine the possibilities of training PUA personnel at the Hellenic Public Power Company facilities in the fields of operation, maintenance, protection, electric control, tele-communications and load dispatching. The Hellenic Delegation will also examine the possibility of sending a group of experts from the Hellenic Public Power Company to Liberia for the organization of the electricity exploitation services. Finally, the Hellenic Delegation proposed that direct correspondence be established between PUA and the Hellenic Public Power Company, through which technical advice may be exchanged.

CONCLUSION

During its stay in Monrovia, the Hellenic Delegation was cordially received by the President of the Republic of Liberia, Dr. William R. Tolbert, Jr. in the presence of the Minister of Foreign Affairs, His Excellency Ro-

cheforte L. Weeks, the Minister of State Without Portfolio Hon. Lafayette Morgan and the Deputy Minister of Planning and Economic Affairs, Hon. Henry W. Yaidoo.

The leader of the Hellenic Delegation, His Excellency Ambassador J. Pesmazoglou paid courtesy visits to the Minister of Foreign Affairs, the Minister of Finance and to other high Liberian officials.

Signed :

Head of the Liberian
Delegation
Monrovia, Liberia
June 29, 1973.

Signed :

Head of the Hellenic
Delegation

ANNEX I

LIST OF THE LIBERIAN DELEGATION FOR THE FIRST MEETING OF THE JOINT COMMISSION ON GREEK/LIBERIA COOPERATION

Hon. Henry W. Yaidoo, Deputy Minister of Planning and Economic Affairs.

Hon. Emanuel O. Gardiner, Assistant Minister for Sectoral Planning MPEA.

Mr. Paul R. Jeffy, Bureau of Economic Research, MPEA.

Mr. Eugene Cooper, Director of Economic Planning MPEA.

Mr. Z. Moulai Reeves, Director of Social Planning, MPEA.

Mrs. Amelia Ward, Research Officer for Economic Cooperation, MPEA.

Hon. Nathaniel Marsh, Assistant Minister for Transportation Ministry of Commerce, Industry and Transportation.

Mrs. Agnes Cooper, Director for Foreign Trade, Ministry of Commerce, Industry and Transportation.

Mr. Edwin Varfley, Director of Economic Affairs, Ministry of Foreign Affairs.

Mrs. Florance Yancy, Director of Economic Planning and Evaluation, Ministry of Agriculture.

Mr. Kini Freeman, Director for Fisheries, Ministry Agriculture.

Mr. Alfred Fromoyan, Ministry of Agriculture.

Hon. Bai T. Moore, Assistant Minister for Culture Ministry of Information, Cultural Affairs and Tourism.

Hon. Valerie Morris, Assistant Minister for Tourism Ministry of Information, Cultural Affairs and Tourism.

Mr. Paul Berry, Lawyer, Ministry of Justice.

Hon. Edward Wesley, Deputy Managing Director for Ports.

Hon. Fulton Yancy, Commissioner of Maritime Affairs, Ministry of Finance.

Mr. Moses Harrington, Special Assistant, Ministry of State Without Portfolio.

Mr. Thomas Tubman, PUA.

ANNEX I

THE HELLENIC DELEGATION TO THE JOINT COMMISSION MEETING ON HELLENIC-LIBERIAN ECONOMIC COOPERATION, June 25-July 1, 1973.

Mr. John Pesmazoglou, Minister Plenipotentiary, Director of the 6th Direction of International Economic Organization of the Ministry of Foreign Affairs : Co-Chairman. Leader of the Delegation.

Dr. George Chiotis, Director General, Ministry of Planning and Governmental Policy, Professor of Regional Economics at the Athens Graduate School of Economic and Business Science.

Mr. Timoleon Petroutsopoulos, Director General of Economic Policy and International Relations of the Ministry of National Economy.

Mr. Nikolaos Tsoutsoplides, Director of the Dept. of National Accounts.

Mr. George Papadopoulos, Director of the Direction of Small Industries and Handicraft of the Ministry of National Economy.

Mr. Dimitrios Koussios, Chief Civil Engineer of Greek Civil Aviation Authority-Professor of Air Force Academy.

Miss Eleni Kalogeropoulou, Chief of the Section of Afro-Asian Economic Relations of the Ministry of National Economy.

Mr. George Spanakis, Director of the Planning and Organizing, Department of the School of Tourist Professions. Consultant in the Hospitality Industry.

Mr. Leonidas Chrysanthopoulos, Embassy Attache of the Ministry of Foreign Affairs, Secretary of the Delegation.

Mr. Emmanuel Epitropakis, Expert of the Public Power Company.

Ambassador Emmet Harmon, Honorary Consul of Greece to Liberia.

ANNEX II

COMMITTEE ON TOURISM AND CULTURAL EX-CHANCES

Liberian Representatives.

1. Mr. Bai T. Moore
2. Miss Valarie Morris
3. Mr. Moulai Reeves

Greek Representatives

1. Miss Eleni Kalogeropoulos
2. Mr. George Spanakis
3. Mr. Leonidas Chrusanthopoulos

COMMITTEE ON TRADE, INDUSTRY AND DEVELOPMENT PLANNING

Liberian Representatives

1. Mrs. Agnes Cooper
2. Mr. Emmanuel Gardiner
3. Mr. R. Anderson
4. Mr. Edwin Varfley
5. Mr. Moses Harrington
6. Mrs. Florence Yancy
7. Mr. Rogers Steel
8. Mrs. Amelia Ward
9. Mr. Paul Jeffy.

Greek Representatives

1. Miss Eleni Kalogeropoulos
2. Dr. George Chiotis
3. Mr. Timoleon Petroutsopoulos
4. Mr. George Papadopoulos
5. Mr. Leonidas Chrysanthopoulos
6. Mr. Nikolaos Tsoutsoplides.

COMMITTEE ON TRANSPORTATION

Liberian Representatives

1. Mr. Nathaniel Marsh
2. Mr. Edward Wesley
3. Mr. Paul Berry
4. Mr. Thomas Tubman
5. Mr. Eugene Cooper

COMMITTEE ON FISHERIES

Liberian Representatives

1. Mr. Kini Freeman
2. Mr. Francis Karpeh

Greek Representatives

Mr. George Papadopoulos

ANNEX III

POSITION PAPER ON COOPERATION WITH GREECE CONCERNING FISHERIES

1. Liberia (Monrovia) can offer a good base coast

at present and these can be extended depending upon the number of vessels or the facilities.

2. That the Greek Government offer both technical cooperation and financial participation in a joint venture with the Liberian Government to develop deep sea fishing using Monrovia as a base.

3. Liberia in-shore fishing ground is adequate and indeed should not welcome guaranteeing of rights to foreign vessels within the Liberian territorial waters. The emphasis should be based on the deep sea fishing aspects.

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΛΛΗΝΟΛΙΒΕΡΙΑΝΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

MONROVIA — ΙΟΥΝΙΟΣ 1973

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 3, 4 καὶ 5 τῆς Συμφωνίας Οἰκονομικῆς καὶ Τεχνικῆς Συνεργασίας, ἥτις ὑπεγράφη μεταξύ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Δημοκρατίας τῆς Λιβερίας κατὰ τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1972, ἡ πρώτη σύνοδος τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς Ἑλληνο-Λιβεριανῆς Συνεργασίας συνήλθεν ἐν Μονροβία ἀπὸ 25ης ἕως 30ῆς Ἰουνίου 1973 πρὸς τὸν σκοπὸν μελέτης, συζητήσεως καὶ ὑποβολῆς πρακτικῆς φύσεως συστάσεων ἐπὶ δραστηριοτήτων ἢ ἔργων, ἅτινα θέλουσι ἀρχίσουν ἀμέσως ἐντὸς τοῦ πνεύματος τῆς συνεργασίας. Ἡ ἡμερησία διάταξις τῆς συνόδου τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς εἶχεν ὡς κατωθί :

1. Ἐναρκτήριος συνεδρίασις.
2. Ἐκλογή Προεδρείου καὶ Εἰσηγητῶν.
3. Καθορισμὸς Ἐπιτροπῶν.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐξέλεξεν :

1. τὸν κ. Henry W. Yaidoo, Ὑπουργὸν Προγραμματισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων καὶ Ἀρχηγὸν τῆς Ἀντιπροσωπείας τῆς Λιβερίας, ὡς Πρόεδρον.

2. τὸν κ. Ἰωάννην Πεσμαζόγλου, Πληρεξούσιον Ὑπουργόν, Διευθυντὴν τῆς 6ης Διευθύνσεως Διεθνῶν Οἰκονομικῶν Ὄργανισμῶν τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν, ὡς Συμπρόεδρον.

3. τὸν κ. Paul R. Jeffy ὡς πρῶτον εἰσηγητὴν.

4. τὸν κ. Λεωνίδαν Χρυσανθόπουλον ὡς δεῦτερον εἰσηγητὴν.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ποικίλων διαβουλεύσεων ἐνεσωματώθησαν εἰς πρακτικὰ, ἅτινα συνετάχθησαν ὑπὸ τῶν εἰσηγητῶν. Αἱ διαβουλεύσεις τῶν διαφόρων ἐπιτροπῶν διεξήχθησαν ἐντὸς θερμῆς καὶ φιλικῆς ἀτμοσφαιρας.

ΕΝΑΡΚΤΗΡΙΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ

Τὴν συνεδρίασιν ἤνοιξεν ὁ κ. Henry W. Yaidoo, Ὑπουργὸς Προγραμματισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Σχέσεων καὶ ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπείας τῆς Λιβερίας. Ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ Προέδρου τῆς Λιβερίας, ὁ κ. Yaidoo ὑπεδέχθη τὴν Ἑλληνικὴν Ἀντιπροσωπείαν εἰς τὴν Λιβερίαν. Ἐπανελάβε τὴν σημασίαν τῆς Ἑλληνο-Λιβεριανῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας καὶ ἐποίησεν μνηστὴν τῶν τομέων συνεργασίας, ὡς αὗται εἶχον καθορισθῇ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Λιβερίας καὶ τῆς Ἑλλάδος.

Ἀπαντῶν ἐκ μέρους τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας ἡ Α.Ε. ὁ Πρέσβυς κ. Ἰωάννης Πεσμαζόγλου, ἀρχηγὸς τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας ἐξέφρασεν εὐχαριστίας πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Λιβερίας διὰ τὴν θερμὴν ὑποδοχὴν, ἥτις τῇ ἐπεφυλάχθη ἀπὸ τῆς ἀφίξεώς της εἰς τὴν χώραν. Ἐτόνισεν τὴν ἀποδομένην ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως σημασίαν εἰς τὴν πρώτην των ἀποστολὴν ἐδῶ καὶ ἐδήλωσεν ὅτι τὸ ταξίδιον τοῦτο ὑπῆρξεν ἐμπειρία διὰ τὰ πλείστα ἐκ τῶν μελῶν τῆς Ἀντιπροσωπείας, ἅτινα ἐπεσκέπτοντο διὰ πρώτην φοράν τὴν περιόχον ταύτην τῆς Ἀφρικῆς. Ὁ κ. Πεσμαζόγλου ἀνεφέρθη ἐν συνεχείᾳ εἰς τὰ τρία βασικὰ κείμενα, ἅτινα ὑπεγράφησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα κατὰ τὴν ἐνταῦθα ἐπίσημον ἐπίσκεψιν τοῦ Προέδρου Tolbert.

Τὰ κείμενα ταῦτα εἶναι :

1. Ἡ συμφωνία Οἰκονομικῆς καὶ Τεχνικῆς Συνεργασίας.
2. Τὸ Memorandum of Understanding.
3. Τὸ ὑπογραφέν ὑπὸ τῶν ἀρχηγῶν τῶν δύο Κρατῶν ἀνακοινωθέν.

Ἀνέφερον ἐπίσης ὅτι καὶ ἡ Ἑλλάς ἦτο ἀναπτυσσομένη χώρα, ἡ ὁποία ἐσημείωσε ταχεῖαν πρόδον κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη καὶ ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις εἶναι διατεθειμένη ὅπως βοηθήσῃ ἄλλας χώρας διὰ τῶν γνώσεών της καὶ τῆς παροχῆς βοήθειας ἥτις θὰ ἡδύνατο νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς Λιβερίας.

Ὁ κ. Πεσμαζόγλου ἐπαρουσίασε τὰ μέλη τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας τὰ ὀνόματα τῶν ὁποίων εὐρίσκονται εἰς τὸ Παράρτημα I. Τὰ μέλη τῆς Ἀντιπροσωπείας τῆς Λιβερίας ἀναφέρονται εἰς τὸ Παράρτημα II.

Ὁ κ. Yaidoo ἐπαρουσίασε τὴν προσωρινὴν ἡμερησίαν διάταξιν καὶ συνεστήθησαν αἱ κατωτέρω ἐπιτροπαὶ ἐργασίας αἵτινες ἀπετελοῦντο ἐκ μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Λιβεριανῆς Ἀντιπροσωπείας :

- Ἐπιτροπὴ I : Τουρισμὸς καὶ Μορφωτικαὶ ἀνταλλαγαὶ
- Ἐπιτροπὴ II : Μεταφοραὶ
- Ἐπιτροπὴ III : Ἀλιεία
- Ἐπιτροπὴ IV : Ἐμπόριον, Βιομηχανία καὶ Προγραμματισμὸς Ἀναπτύξεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΜΟΡΦΩΤΙΚΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ

Ἡ δικαιοδοσία τῶν Ἐπιτροπῶν προβλέπεται ὑπὸ τοῦ Memorandum of Understanding τὸ ὁποῖον ὑπεγράφη ἐν Ἀθήναις τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1972, μεταξὺ τῶν δύο συνεργαζομένων χωρῶν.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

1. Ἐμπεριστατωμένη μελέτη

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία συνεκέντρωσε συμπληρωματικὰ στοιχεῖα ὅσον ἀφορᾷ τὸ ὑπάρχον δυναμικὸν διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ τουρισμοῦ ἐν Λιβερίᾳ καὶ ἐπεσκέφθη τοποθεσίας, αἵτινες ἐνδεχομένως θὰ ἡδύνατο νὰ ἀξιοποιηθοῦν πρὸς ὄφελος τῆς ἀναπτύξεως τοῦ τουρισμοῦ εἰς τὴν χώραν. Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν καταρτίσεως ἐμπεριστατωμένης μελέτης περὶ τῆς ἀναπτύξεως τοῦ τουρισμοῦ ἐν Λιβερίᾳ. Ἡ μελέτη αὕτη, καθὼς ἐπίσης καὶ ἡ ἐκτίμησις προγενεστέρως γενομένων μελετῶν εἰς τὸν τομέα τοῦτον, θὰ ἀποσταλοῦν εἰς τὰς ἀρμοδίας ἀρχὰς τῆς Κυβερνήσεως τῆς Λιβερίας ἅμα τῇ περατώσει αὐτῶν.

2. Τεχνικὴ Βοήθεια

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐξήγησεν εἰς τὴν Ἀντιπροσωπείαν τῆς Λιβερίας ὅτι ἐξ αἰτίας τοῦ γεγονότος ὅτι δὲν ὑφίστανται ἰδιαιτέραι ἐκπαιδευτικαὶ ἐγκαταστάσεις εἰς τὸν τομέα τῆς διοικήσεως τουρισμοῦ ἐν Ἑλλάδι, ἡ ἐκπαίδευσις πέντε μελῶν τοῦ Ὁργανισμοῦ Τουρισμοῦ τῆς Λιβερίας δὲν καθίσταται δυνατὴ. Ὡσαύτως ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ὑπεγράμμισε τὴν θέλησίν της, ὅπως δεχθῇ ἐν ἑαυτῇ δύο μέλη τοῦ Ὁργανισμοῦ Τουρισμοῦ τῆς Λιβερίας διὰ πρακτικὴν ἐξάσκησιν εἰς τὰ διάφορα τμήματα τοῦ ΕΟΤ διὰ ἓνα ἕως δύο μῆνας.

3. Ἀρχαιολογικὴ Ὁμάς

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ὑπεσχέθη εἰς τὴν Ἀντιπροσωπείαν τῆς Λιβερίας ὅπως ἐξετάσῃ τὴν δυνατότητα χορηγήσεως ὑποτροφίας εἰς Λιβεριανὸν διὰ τὴν πραγματοποίησιν σπουδῶν εἰς τὴν Ἀρχαιολογικὴν Σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

4. Ἐκπαίδευσις

Εἰς ὅτι ἀφορᾷ τὸ θέμα τῆς πλήρους ἀκαδημαϊκῆς ἐκπαίδευσως, ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐδήλωσεν εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ δεχθῇ δύο σπουδαστὰς ἐκ Λιβερίας εἰς τὴν Ἀνωτέραν Σχολὴν Τουριστικῶν Ἐπαγγελμάτων Ρόδου διὰ δύο ἔτη καὶ ἑτέρους δύο εἰς μίαν ἐκ τῶν βασικῶν Σχολῶν Τουριστικῶν ἐπαγγελμάτων τῆς Ἑλλάδος, δι' ἓν ἔτος. Ἡ προσφορὰ αὕτη ἐγένετο ἀποδεκτὴ ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς. Αἱ Ἀρχαὶ τῆς Λιβερίας θὰ προβοῦν εἰς τὴν ἐπι-

λογὴν τῶν ἐχόντων τὰ προσόντα ἢ καταλλήλων ὑποψηφίων, ἵνα ἀξιοποιηθῇ ἡ προσφορὰ αὕτη.

ΜΟΡΦΩΤΙΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΑΙ

Οἱ Ἕλληνες Ἀντιπρόσωποι παρὰ τῇ Ἐπιτροπῇ εἶπον εἰς τὴν Ἀντιπροσωπείαν τῆς Λιβερίας ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ δεχθῇ τὴν ἐπίσκεψιν Λιβεριανῆς καλλιτεχνικῆς ὁμάδος διὰ δέκα ἡμέρας ἐντὸς τοῦ 1974. Εἰς ἀντάλλαγμα ἡ Κυβέρνησις τῆς Λιβερίας θὰ δεχθῇ ὅπως διοργανώσῃ ἑλληνικὴν φωτογραφικὴν ἐκθεσιν ἐν Λιβερίᾳ. Εἰς ὅτι ἀφορᾷ τὸ θέμα τῆς πρακτορεύσεως τῆς Λιβεριανῆς καλλιτεχνικῆς ὁμάδος εἰς χώρας τῆς Εὐρώπης, ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐδήλωσεν ὅτι τοῦτο θὰ ἦτο δυσχερὲς διὰ τὴν Κυβερνήσιν της. Συνεφωνήθη ὅπως τὸ πρόγραμμα τῆς ἐπισκέψεως τῆς Λιβεριανῆς καλλιτεχνικῆς ὁμάδος ἐν Ἑλλάδι καθορισθῇ ὑπὸ τῆς Λιβεριανῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐν συνεχείᾳ διαβιβασθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΛΙΕΙΑΣ

Ἡ ἀρμοδιότης τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης ὑπῆρξεν ἡ ἐξέτασις τῆς δυνατότητος συνάψεως ἀλιευτικῆς συμφωνίας μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν εἰς μίαν προσπάθειαν προωθήσεως καὶ ἀναπτύξεως τῶν βιομηχανιῶν ἀλιείας εἰς ἀμφοτέρας τὰς χώρας.

Ἀναφορικῶς πρὸς τοῦτο ὁ Ἕλλην Ἀντιπρόσωπος εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν, κατόπιν προσεκτικῆς ἐξετάσεως τῆς ἀλιευτικῆς βιομηχανίας τῆς Λιβερίας, ἔλαβεν ὑπὸ σημείωσιν τὴν ὑποβληθεῖσαν ὑπὸ τῆς Λιβεριανῆς Ἀντιπροσωπείας πρότασιν ἐκ τριῶν σημείων ἐπὶ τοῦ θέματος. Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ὑπεσχέθη ὅτι αἱ προτάσεις αὗται, αἵτινες περιέχονται εἰς τὸ Παράρτημα 3 τῶν Πρακτικῶν, θὰ ἐξετασθοῦν δεόντως ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἑλληνικῶν ἀρχῶν.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

A. Ἐμπορικὴ Συμφωνία

Τὸ 1972 ἡ Ἑλλάς ὑπέβαλεν εἰς τὴν Λιβεριανὴν Κυβέρνησιν σχέδιον συμφωνίας ἐμπορικῆς συνεργασίας, τὸ ὁποῖον ἐπρόκειτο νὰ συζητηθῇ καὶ νὰ ὑπογραφῇ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς πρώτης συνόδου τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ἐν Μονροβίᾳ. Τὸ σχέδιον συμφωνίας ἐξητάσθη προσεκτικῶς ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς. Κατόπιν δευτερευούσης φύσεως τροποποιήσεων ὠρισμένων ἄρθρων, τὸ κείμενον τῆς Συμφωνίας τελικῶς ἐνεκρίθη ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς.

B. Βιομηχανικὴ Ἀνάπτυξις

Τὸ Τμήμα E τοῦ MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ἀναφέρεται λεπτομερῶς εἰς τὰς βιομηχανίας, αἵτινες θὰ μελετηθοῦν ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ τῶν δύο Κυβερνήσεων. Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἔδωκεν ἔμφασιν πρωτίστως ἐπὶ τῆς σημασίας βασικῶν πληροφοριῶν αἱ ὁποῖαι θὰ ἡδύνατο νὰ χρησιμεύσουν ὡς ὁδηγὸς διὰ ἐνδιαφερομένους Ἕλληνας ἐπενδυτὰς. Ἐκ τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸ MEMORANDUM OF UNDERSTANDING βιομηχανιῶν, ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐδήλωσεν ὅτι οἱ Ἕλληνες ἐπενδυταὶ πιθανὸν νὰ ἐνδιαφερθοῦν διὰ τὰς κατωθὶ βιομηχανίας :

1. Βιομηχανία χυμοῦ GRAPE - FRUIT
2. Βιομηχανία σιδήρου καὶ χάλυβος
3. Βιομηχανία ξυλείας.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐξήτησεν ὅπως βασικαὶ πληροφορίες ἐπὶ τῶν προαναφερθεισῶν βιομηχανιῶν διαβιβασθοῦν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ληφθησομένων πληροφοριῶν, ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐδήλωσεν ὅτι θὰ ἡδύνατο ὅπως καθορίσῃ τὴν δυνατότητα πραγματοποίησεως μελετῶν σκοπιμότητος ὑπὸ Ἑλλήνων ἐμπειρογνομόνων.

Γ. Προγραμματισμὸς ἀναπτύξεως

Ἡ Λιβεριανὴ ἀντιπροσωπεία ἐπληροφόρησε τὴν Ἑλληνικὴν περὶ τῶν ἰδρυμάτων προγραμματισμοῦ τῆς χώρας, τῶν ἀντικειμενικῶν σκοπῶν τοῦ προγραμματισμοῦ ἀναπτύξεως

εις Λιβερλίαν, τῶν στόχων αὐτοῦ, τὰ ἐπιτεύγματα τοῦ καὶ τὰς παρουσιαζομένης δυσκολίας. Κατόπιν μακρᾶς ἀνταλλαγῆς ἰδεῶν ἐπὶ τῶν δομῶν προγραμματισμοῦ τῶν δύο οἰκονομῶν, ἡ Ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς Λιβερλιανῆς, ἤρχισεν ἐπισημαίνουσα τὰς κρίσιμους περιοχὰς εἰς τὰς ὁποίας ἔπρεπε νὰ δοθῇ ἐμφασις, ἐνημεροῦσα ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς ἐμπειρίας, ἐν προκειμένῳ. Ἐν συνεχείᾳ ἡ Ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία ἔδωσε στοιχεῖα περὶ τῆς παρούσης τεχνικῆς δυνατότητος τοῦ Ὑπουργείου ὅπως ἐκτελῇ ἀποτελεσματικῶς τὰς λειτουργίας ταύτας. Ἡ Λιβερλιανὴ πλευρὰ παρεδέχθη ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον ἔχει ἑλλειψὶν ἱκανοῦ ἀριθμοῦ εκπαιδευμένου τεχνικοῦ προσωπικοῦ διὰ τὴν διενέργειαν τῶν διαφόρων λειτουργιῶν ἐρεῦνης, προγραμματισμοῦ καὶ οἰκονομικῆς πολιτικῆς. Ἐν τούτοις ἡ Κυβέρνησις τῆς Λιβερλίας εἶχεν ἀναγνωρίσει τὸ γεγονός τοῦτο καὶ εἶχεν ἤδη λάβει μέτρα διὰ τὴν ἐναρξίν τῆς ἐκπαίδευσως τοῦ νῦν ὑπάρχοντος ἐκπαιδευσίου προσωπικοῦ διὰ τῆς χορηγήσεως ὑποτροφῶν διὰ τὴν ἀπόκτησιν μεταπτυχιακῶν διπλωμάτων εἰς διαφόρους τομεῖς τῆς οἰκονομίας καὶ δὴ τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ἡ ἑλληνικὴ πλευρὰ ἐπληροφόρησε τὴν ὑποεπιτροπὴν ἐπὶ τῶν διαφόρων ἐκπαιδευτικῶν δυνατοτήτων, ὅς ἡ Ἑλλάς ἠδύνατο νὰ προσφέρῃ. Αὗται περιλαμβάνουν τὰ ἑξῆς :

α) Πρακτικὴ ἐξάσκησης τριῶν περίπου Λιβερλιανῶν ὑπαλλήλων τοῦ Προγραμματισμοῦ, οἵτινες θέλουσι μεταβῆναι εἰς Ἑλλάδα ἀρχικῶς διὰ τέσσαρας ἕως ἑξ ἡμέρας, καὶ θὰ ἐργασθῶν εἰς τὸ ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον Προγραμματισμοῦ καὶ Κυβερνητικῆς Πολιτικῆς, παρατηροῦντες καὶ συμμετέχοντες εἰς τὸν προγραμματισμὸν καὶ τὴν διατύπωσιν πολιτικῆς, συμπεριλαμβανομένων ὁμιλιῶν καὶ σεμιναρίων διεξαχθησομένων ὑπὸ ἱκανῶν Ἑλλήνων ὑπαλλήλων τοῦ προγραμματισμοῦ.

β) Τὴν δυνατότητα μεταπτυχιακῆς ἐκπαίδευσως εἰς τὴν ΑΣΟΕΕ πρὸς ἀπόκτησιν πτυχίου προγραμματισμοῦ Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως. Ἡ διδασκαλία τοῦ μαθήματος τούτου ἀρχίζει νῦν καὶ θὰ ἠδύνατο νὰ διδασθῇ εἰς τὴν Ἀγγλικήν. Ἡ ἐκπαίδευσις αὕτη θὰ συμπεριλάβῃ ἐπίσης καὶ ἐργασίαν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον Προγραμματισμοῦ καὶ Κυβερνητικῆς Πολιτικῆς ἢ εἰς ἄλλας σχετικὰς ὑπηρεσίας πρὸς ἀπόκτησιν πρακτικῆς πείρας.

Ἐτέθη θέμα σχετικῶς πρὸς τὴν χορήγησιν τεχνικῆς βοηθείας ὑπὸ τὴν μορφήν τεχνικοῦ προσωπικοῦ εἰς τὸν τομέα τοῦ προγραμματισμοῦ ἀναπτύξεως. Ἡ ἑλληνικὴ πλευρὰ διεβεβαίωσεν ὅτι τοῦτο ἦτο δυνατόν καὶ θὰ ἠδύνατο νὰ διακανονισθῇ ἐπὶ τῇ βάσει αἰτήσεως τῆς Κυβερνήσεως καθορίζουσας τὰ ἰδιαίτερα καθήκοντα ἐνὸς τοιοῦτου ἐμπειρογνώμονος, συμπεριλαμβανομένης τῆς δικαιοδοσίας αὐτοῦ καὶ περιγραφῆς τῆς ἐργασίας, ἵνα δυνηθῇ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ὅπως ἀποστείλῃ τὰ καταλληλότερα πρόσωπα εἰς τὰς θέσεις αὐτάς. Τοιαύτη αἴτησις θὰ ἔδει νὰ ὑποβληθῇ κατὰ τὸν Ὀκτώβριον ἢ Νοέμβριον ἐ.ε. ἵνα διευκολυνθῇ ἡ προετοιμασία διὰ τὴν ἀποστολὴν τῶν ἐμπειρογνομένων τὸ 1974.

Ἡ Λιβερλιανὴ πλευρὰ ἐξέφρασεν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν δυνατότητα πρακτικῆς ἐκπαίδευσως. Λεπτομέρεια ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου θὰ ρυθμισθῶν ἀργότερον ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν καὶ ὑπῆρχεν αἰσιοδοξία ὅτι οἱ πρῶτοι τρεῖς ὑπάλληλοι θὰ ἠδύνατο νὰ μεταβῶσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα κατὰ τὸν Μάιον ἢ Ἰούνιον τοῦ 1974. Συνεφωνήθη ὅπως, αἱ λεπτομέρειαι τοῦ θέματος τούτου ρυθμισθῶν τὸ συντομότερον δυνατόν διὰ νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ κατάρτισις ἐνὸς προγράμματος.

Εἰς τὸν τομέα τῶν Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν, οἱ ἐμπειρογνώμονες τοῦ Ὑπουργείου Προγραμματισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Σχέσεων τῆς Λιβερλίας ἐνημέρωσαν τὴν ἑλληνικὴν πλευρὰν ἐπὶ τῆς χρησιμοποιομένης μεθοδολογίας, τῶν προβλημάτων, τῶν ἐλλείψεων τῶν στατιστικῶν στοιχείων κ.λπ. καὶ ἰδίᾳ ἐπὶ τῶν ὀξείων δυσχερεῶν συλλογῆς παραγωγικῶν στοιχείων. Διεξήχθησαν ἀρκεταὶ συζητήσεις ἐπὶ τεχνικοῦ ἐπιπέδου καὶ ἀπεφασίσθη ὅπως ὁ Ἕλληνας ἐμπειρογνώμων συζητήσῃ ἐν λεπτομερείᾳ μετὰ τῶν Λιβερλιανῶν ἐμπειρο-

γνομένων καὶ τοῦ Συμβούλου τοῦ ΟΗΕ πρὸς τὸν σκοπὸν συγκρίσεως ἐμπειριῶν καὶ ἐξευρέσεως λύσεων δι' ὀρισμένα ἐκ τῶν τεχνικῶν προβλημάτων. Ἐὰν ὁμοῦ διαπιστωθῇ ὅτι θὰ χρειασθῇ περαιτέρω βοήθεια εἰς τὸν τομέα τοῦτον ἐκ μέρους τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, τότε ἡ Κυβέρνησις τῆς Λιβερλίας θὰ ὑποβάλῃ αἰτήσιν διὰ τοιαύτης μορφῆς βοήθειαν μεταγενεστέρως.

Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τοὺς Ἐθνικοὺς Λογαριασμούς, τὰ δύο μέρη συνεζήτησαν περὶ τῆς παρούσης καταστάσεως καὶ ἐξετίμησαν τὰ ὑπάρχοντα στατιστικὰ πλαίσια πρὸς τὸν σκοπὸν ἀναπτύξεως στοιχειώδους συστήματος Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν. Ἀμφότερα τὰ μέρη ἐξήτασαν ἐπίσης τὴν ἀνάγκην ὀργανώσεως τῆς Ὑπηρεσίας Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν καὶ ἐκπαίδευσως ἱκανοῦ προσωπικοῦ. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐδέχθη ὅπως βοηθήσῃ, ὑπὸ τὴν μορφήν βραχυχρονίων ὑποτροφῶν, νέους Λιβερλιανούς οἰκονομολόγους, ὡς συμπληρωματικὴν βοήθειαν τῆς ἡδη παρεχομένης, ὑπὸ ἄλλων πηγῶν καὶ δὴ ὑπὸ διεθνῶν ὀργανισμῶν.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΠΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῶν Μεταφορῶν εἶχε σειράν συνεδριάσεων καὶ συζητήσεων καὶ μετ' ἐτέρων ἀρμοδίων Λιβερλιανῶν ἐπισήμων, ὡς μετὰ τοῦ κ. Winston Richards, Ὑπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων, τοῦ κ. C. Campbell, Διευθυντοῦ τῆς Πολιτικῆς Ἀεροπορίας, τοῦ κ. Reginald Hodge, Διευθυντοῦ Χερσαίων Μεταφορῶν καὶ τῆς Δίδος Charlotte Cooper, Οἰκονομολόγου τῆς Ὑπηρεσίας Μεταφορῶν, ἐπὶ τῶν κάτωθι ἀναφερομένων πεδίων ἐνδιαφέροντος, ἅτινα προσδιορίζονται εἰς τὸ Memorandum of Understanding

A. Χερσαῖαι Μεταφοραί.

Ὅδοι

Πρόσφατοι καὶ σχετικαὶ μελέται ἐξητάσθησαν, ἰδίᾳ δὲ αἱ μελέται τῶν Συμβούλων Santi καὶ Stanley, αἵτινες ἰδιαίτερος σχετίζονται μετὰ τοῦ Πενταετοῦς Προγράμματος Ὀδικῆς Συντηρήσεως καὶ Ἀναπτύξεως (1973-1977). Τὸ Πρόγραμμα τοῦτο ἀποσκοπεῖ κυρίως εἰς τὴν βελτίωσιν τοῦ ὁδικοῦ δικτύου τῆς Λιβερλίας, δεδομένου ὅτι ἐξ αἰτίας τῆς παντελοῦς ἐλλείψεως δημοσίου σιδηροδρομικοῦ δικτύου, ἡ χώρα βασίζεται κυρίως ἐπὶ τῶν ὁδικῶν μεταφορῶν διὰ τὴν γενικὴν διάκίνησιν ἀνθρώπων καὶ ἀγαθῶν.

Παρὰ τὸ γεγονός ὅτι τὸ προαναφερθὲν Πενταετὲς Πρόγραμμα συνολικῆς δαπάνης 38,9 ἑκατ. δολλ. ἔχει κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος χρηματοδοτηθῇ καὶ ἡ ἐπιτυχὴς ἐφαρμογὴ τοῦ θεωρεῖται ἀκούοντως βεβαία, ἐν τούτοις ἡ ἀποτελεσματικότης τοῦ ἤδη ἀμφισβητεῖται ζωηρῶς. Ὅθω, διὰ τῆς κινητοποιήσεως, τῶν τοπικῶν ὁσων καὶ ἀλλοδαπῶν πόρων, συμπεριλαμβανομένης τῆς τεχνικῆς βοηθείας, εἰδικῇ μέριμνᾳ δέον ὅπως ληφθῇ εἰς τὴν κατάρτισιν προγράμματος διὰ τὴν ἀνάπτυξιν συστήματος μεταφορῶν συνεποῦς πρὸς τὰς πραγματικὰς ἀνάγκας τῆς χώρας καὶ συμφώνως πρὸς τοὺς σκοποὺς καὶ τὰς προτεραιότητας τῆς ἐθνικῆς ἀναπτύξεως.

B. Θαλάσσιαι Μεταφοραί.

1. Λιμένες

Ὁ Ἕλληνας ἀντιπρόσωπος, ἐπληροφόρησεν ἐκ μέρους τῆς Ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας τὴν Λιβερλιανὴν τοιαύτην περὶ τῆς προθέσεως τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὅπως χορηγήσῃ τρεῖς ἕως τέσσαρας ὑποτροφίας, διαρκείας ὀκτὼ ἐβδομάδων ἑκάστη, διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν Λιβερλιανῶν ἐχόντων τουλάχιστον πενταετὴ προὔπηρεσίαν ὡς πλοηγοί, ἢ εἰς ἄλλους σχετικoὺς τομεῖς ἐξειδικεύσεως εἰς Ἑλληνικὰς Ναυτιλιακὰς Σχολὰς. Αἱ ὑποτροφίαι αὗται θὰ συμπεριλαμβάνουν τὰ ἐξοδα ἀεροπορικοῦ εἰσιτηρίου μετ' ἐπιστροφῆς, ἐξοδα διαμονῆς, διδαστρα καὶ ἐξοδα διὰ ταξίδια ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος. Ἡ συμμετοχὴ εἰς τὰ μαθήματα ταῦτα δύναται νὰ προγραμματισθῇ διὰ τὸ τέλος τοῦ 1973 ἢ διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος.

Ἐπὶ πλέον ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐζήτησε νὰ πληροφωρηθῇ ἀπὸ τὴν Λιβερλιανὴν τοιαύτην τὸν ἀκριβῆ ἀριθμὸν Λιβερλιανῶν Ἀξιωματικῶν, οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦν νὰ ὑπη-

ρετήσουν ἐπὶ ἑλληνικῶν πλοίων πρὸς ἀπόκτησιν θαλασσίας ἐμπειρίας, ἵνα παρακαμφθοῦν, ὥρισμένοι ἑλληνικαὶ νομοθετικαὶ δυσκολίαι.

2. Ναυτιλία

α) Συνεργασία διὰ τὴν κατασκευὴν δεξαμενῆς πλοίων. Ἐλλείπει πάσης προδιαγραφῆς διὰ τὴν κατασκευὴν δεξαμενῆς πλοίων, ἡ Λιβερικὴ Ἀντιπροσωπεία ὑπέδειξεν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν τὴν ἀνάγκην συντάξεως μελέτης σκοπιμότητος πρὸ τῆς κατασκευῆς ταιούτων ἐγκαταστάσεων. Ἡ Ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία εἶπεν ὅτι τὸ δλὸν θέμα θὰ παρεπέμπετο εἰς τὴν ἰδιωτικὴν τομεὰ τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας πρὸς ἐξέτασιν.

β) Ἀμοιβαῖα προνόμια.

Συνεφωνήθη ὅπως ἡ χορήγησις ἀμοιβαίων προνομίων διὰ τὰ πλοῖα ἐκατέρου Κράτους εἰς τὰ ἀντίστοιχα χωρικά ὕδατα, συζητηθῇ κατὰ τὴν δευτέραν σύνοδον τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, ἥτις θέλει συνέλθῃ ἐν Ἀθήναις τὸ 1974.

3. Ἀεροπορικαὶ μεταφοραὶ.

α) Συμφωνία Ἀεροπορικῶν Μεταφορῶν.

Ἐπεσημάνθη ὅτι τὸ λιβερικὸν σχέδιον Ἀεροπορικῆς Συμφωνίας, τὸ ὁποῖον εἶχεν ὑποβληθῇ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν πρὸ τῆς παρούσης συνόδου τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, εἶχε διαβιβασθῇ πρὸς τὰς ἀρχὰς τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας διὰ περαιτέρω ἐξέτασιν. Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐδήλωσεν ὅμως ὅτι ὕφιστανται εἰσέτι ὥρισμένοι δυσκολίαι σχετικῶς πρὸς τὸ προταθὲν σχέδιον συμφωνίας. Ἀπεφασίσθη ὅπως ἐξετασθῶν προσεκτικῶς τὰ διαθέσιμα στατιστικὰ στοιχεῖα ὁμοῦ μετὰ τῶν ἀναμενόμενων ἀποτελεσμάτων τῆς σχετικῆς μελέτης τῆς T.W.A., ἡ ὁποία πραγματοποιεῖται διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Λιβερίας.

β) Ἐκπαίδευσις.

Ἰνα βοηθήσῃ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Λιβερίας εἰς τὰς προσπάθειάς της διὰ τὴν δημιουργίαν πλαισίου ἐκπαιδευμένου προσωπικοῦ εἰς τοὺς τομεῖς Ἐλέγχου Ἐναερίου Κυκλοφορίας, Ἀεροναυτιλιακῶν βοηθημάτων λειτουργίας καὶ συντηρήσεως Ἀερολιμένων, ὁ Ἑλλήν ἀντιπρόσωπος εἶπεν ὅτι εἶναι δυνατόν ὅπως ἡ Κυβέρνησις του δεχθῇ Λιβερικοὺς σπουδαστὰς ἔχοντας προϋπηρεσίαν εἰς τοὺς ἀνωτέρω τομεῖς ἵνα παρακολουθήσουν μαθήματα εἰς τὸ Κέντρον Ἐκπαίδευσως τῆς Ἑλληνικῆς Ὑπηρεσίας Πολιτικῆς Ἀεροπορίας διὰ περίοδον τριῶν ἕως τεσσάρων μηνῶν.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ παράσχῃ τὰ ἀεροπορικὰ ἐξόδα μετ' ἐπιστροφῆς, τὰ διδάκτρα καὶ τὰ ἐξόδα διὰ ταξίδια ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος διὰ τοὺς σπουδαστὰς. Ἐξ ἄλλου ἡ Λιβερικὴ Κυβέρνησις θὰ πρέπει νὰ μεριμνήσῃ διὰ τὴν καταβολὴν τῶν ἐξόδων διαμονῆς.

4. Ἐνέργεια.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ της ὅπως ὑπογραμμίσῃ τὴν σημασίαν ἣν ἀποδίδει εἰς τὴν περαιτέρω ἀνάπτυξιν τῆς Λιβερίας ἀπεφάσισεν, ὅπως συμπεριλάβῃ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἀντιπροσωπείαν ἐμπειρογνώμονα τῆς ΔΕΗ. Ὁ ἐν λόγω ἐμπειρογνώμων συνεζήτησε μετὰ τῶν Λιβερικῶν συναδέλφων του περὶ τῶν διαφορῶν προβλημάτων τοῦ ἡλεκτρικοῦ δικτύου τῆς Λιβερίας καὶ ἐπισκέφθη ἐπίσης τὰς ἡλεκτρικὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ ὄρους Coffee. Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ὑπεσχέθη εἰς τὴν Λιβερικὴν Ἀντιπροσωπείαν ὅπως ἐξετάσῃ τὰς δυνατότητας ἐκπαίδευσως προσωπικοῦ τῆς Λιβερικῆς Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρικοῦ εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις τῆς ΔΕΗ εἰς τοὺς τομεῖς λειτουργίας, συντηρήσεως, προστασίας ἡλεκτρικοῦ ἐλέγχου, τηλεπικοινωνιῶν καὶ ἐκφορτίσεως. Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐπίσης θὰ ἐξετάσῃ τὴν δυνατότητα ἀποστολῆς ὁμάδος ἐμπειρογνομόνων τῆς ΔΕΗ εἰς τὴν Λιβερικὴν διὰ τὴν ὁργάνωσιν ὑπηρεσιῶν ἐκμεταλλεύσεως ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας. Τέλος, ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία προέτεινεν ὅπως ἀρχίσῃ ἀμεσὸς ἀλληλογραφία μετὰ τῆς ΔΕΗ καὶ τῆς Λιβερικῆς Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρικοῦ, διὰ

τῆς ὁποίας θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἀνταλλαγὴ τεχνικῶν πληροφοριῶν.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς διαμονῆς της ἐν Μονροβίᾳ, ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐγένετο δεκτὴ ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας Δρος William R. Tolbert, παρουσία τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐξωτερικῶν κ. Rocheforte L. Weeks, τοῦ Ὑπουργοῦ ἄνευ Χαρτοφυλακίου κ. Lafayette Morgan καὶ τοῦ Ὑφυπουργοῦ Προγραμματισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Σχέσεων κ. Henry W. Yaidoo.

Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας, Α.Ε. Πρέσβυς κ. Ι. Περμαζόγλου ἐπισκέφθη ἐθιμοτυπικῶς τὸν Ὑπουργὸν Ἐξωτερικῶν, τὸν Ὑπουργὸν Οἰκονομικῶν καὶ ἄλλους Λιβερικοὺς ἐπισήμους.

Ἐν Μονροβίᾳ τῇ 29 Ἰουνίου 1973

HENRY W. YAIDOO

Ἀρχηγὸς τῆς Λιβερικῆς
Ἀντιπροσωπείας

I. M. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

Ἀρχηγὸς τῆς Ἑλληνικῆς
Ἀντιπροσωπείας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας παρὰ τῇ Μικτῇ Ἐπιτροπῇ Ἑλληνο-Λιβερικῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας

Ἰωάννης Περμαζόγλου, Πληρεξούσιος Ὑπουργός, Διευθυντὴς θῆς Διευθύνσεως Διεθνῶν Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Ἐξωτερικῶν (Ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπείας).

Γεώργιος Χιώτης, Γενικὸς Διευθυντὴς Ὑπουργείου Προγραμματισμοῦ καὶ Κυβερνητικῆς Πολιτικῆς, Καθηγητὴς ΑΣΟΕΕ.

Τιμολέων Πετροντσόπουλος, Γενικὸς Διευθυντὴς Γενικῆς Διευθύνσεως Ἐφαρμογῆς Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς καὶ Διεθνῶν Σχέσεων παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Νικόλαος Τσουτσοπλίδης, Διευθυντὴς παρὰ τῇ Ὑπηρεσίᾳ Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν.

Γεώργιος Παπαδόπουλος, Διευθυντὴς τῆς Διευθύνσεως Ἀναπτύξεως Βιοτεχνίας καὶ Χειροτεχνίας παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Δημήτριος Κούσιος, Πολιτικὸς Μηχανικὸς παρὰ τῇ Ὑπηρεσίᾳ Πολιτικῆς Ἀεροπορίας, Καθηγητὴς τῆς Σχολῆς Ἰκάρων.

Ἐλένη Καλογεροπούλου, Προϊσταμένη Τμήματος Ἀφρικανο-Ἀσιατικῶν Σχέσεων παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Γεώργιος Σπανάκης, Διευθυντὴς Προγραμματισμοῦ καὶ Ὑποθέσεων παρὰ τῇ Σχολῇ Τουριστικῶν Ἐπαγγελμάτων, Σύμβουλος Ξενοδοχειακῶν Ἐπιχειρήσεων.

Florence Yancy, Διευθυντὴς τοῦ Οἰκονομικοῦ Προγραμματισμοῦ καὶ Ἐκτιμῆσεως παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Γεωργίας.

Kini Freeman, Διευθυντὴς ἀλιείας παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Γεωργίας.

Alfred Fromoyan, Ἐκπρόσωπος τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας.

Bai T. Moore, Ἀναπληρωτὴς Ὑπουργὸς Μορφωτικῶν Σχέσεων παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Πληροφοριῶν, Μορφωτικῶν Σχέσεων καὶ Τουρισμοῦ.

Valerie Morris, Ἀναπληρωτὴς Ὑπουργὸς Τουρισμοῦ παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Πληροφοριῶν, Μορφωτικῶν Σχέσεων καὶ Τουρισμοῦ.

Rogers Steele, Δικηγόρος παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Δικαιοσύνης.

Paul Berry, Δικηγόρος παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Δικαιοσύνης.

Edward Wesley, Ὑποδιευθυντὴς Λιμένων.

Gerald Cooper, Ὑποδιευθυντὴς Ναυτιλιακῶν Σχέσεων παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Οἰκονομικῶν.

Roosevelt Anderson, Ἰδιαιτέρως τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν.

Moses Harrington, 'Ιδιαίτερος τοῦ Ὑπουργοῦ παρὰ τῇ Προεδρίᾳ.

Thomas Tubman, Ὑπάλληλος τῆς Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος τῆς Λιβεριανῆς Ἀντιπροσωπείας κατὰ τὴν πρώτην Σύνοδον τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς Ἑλληνο-Λιβεριανῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας

Henry W. Yaidoo, Ὑφυπουργὸς Προγραμματισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Σχέσεων.

Emmanuel O. Gardiner, Ἀναπληρωτῆς Ὑπουργὸς Περιφερειακοῦ Προγραμματισμοῦ παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Προγραμματισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Σχέσεων.

Paul R. Jeffy, Διευθυντῆς Γραφείου Οἰκονομικῶν Ἐρευνῶν παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Προγραμματισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Σχέσεων.

Eugene Cooper, Διευθυντῆς Οἰκονομικοῦ Προγραμματισμοῦ παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Προγραμματισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Σχέσεων.

Z. Moulas Reeves, Διευθυντῆς Κοινωνικῆς Πολιτικῆς παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Προγραμματισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Σχέσεων.

Amelia Ward, Ὑπάλληλος ἐπὶ τῶν ἐρευνῶν διὰ οἰκονομικὴν Συνεργασίαν παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Προγραμματισμοῦ καὶ Κυβερνητικῆς Πολιτικῆς.

Nathaniel Marsh, Ἀναπληρωτῆς Ὑπουργὸς ἐπὶ τῶν Μεταφορῶν, παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Ἐμπορίου, Βιομηχανίας καὶ Μεταφορῶν.

Agnes Cooper, Διευθυντῆς Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Ἐμπορίου, Βιομηχανίας καὶ Μεταφορῶν.

Edwin Varfley, Διευθυντῆς Οἰκονομικῶν Σχέσεων παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Ἐξωτερικῶν.

ΕΠΙΤΡΟΠΑΙ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΜΟΡΦΩΤΙΚΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ

Λιβεριανὴ Ἀντιπροσωπεία :

Bai T. Moore
Valerie Morris
Moulai Reeves

Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία :

Ἑλένη Καλογεροπούλου
Γεώργιος Σπανδάκης
Λεωνίδας Χρυσανθόπουλος

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

Λιβεριανὴ Ἀντιπροσωπεία :

Agnes Cooper
Emmanuel Gardiner
R. Anderson
Edwin Varfley
Moses Harrington
Florence Yancy
Rogers Steele
Amelia Ward
Paul Jeffy

Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία :

Ἑλένη Καλογεροπούλου
Γεώργιος Χιώτης
Τιμόλεων Πατρουτσόπουλος
Γεώργιος Παπαδόπουλος
Λεωνίδας Χρυσανθόπουλος
Νικόλαος Τσουτσοπλίδης

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Λιβεριανὴ Ἀντιπροσωπεία :

Nathaniel Marsh
Edward Wesley
Paul Berry
Thomas Turman
Eugene Cooper

Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία :

Δημήτριος Κούσσιος
Ἑμμανουήλ Ἐπιτροπάκης

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΛΙΕΙΑΣ

Λιβεριανὴ Ἀντιπροσωπεία :

Kini Freeman
Francis Karpeh

Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία :

Γεώργιος Παπαδόπουλος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Λιβεριανὴ θέσις διὰ τὴν μετὰ τῆς Ἑλλάδος συνεργασίαν ἐπὶ θεμάτων ἀλιείας

1. Ἡ Λιβερία δύναται νὰ προσφέρῃ, ἐπὶ τοῦ παρόντος, καλὴν βάσιν ἀνεφοδιασμοῦ, ἢ ὅποια δύναται νὰ ἐπεκταθῇ ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν πλοίων ἢ τῶν ἐγκαταστάσεων.

2. Ὅπως ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις προσφέρει τεχνικὴν βοήθειαν καὶ συμμετάσχει οἰκονομικῶς εἰς μικτὴν ἐπιχειρήσιν μετὰ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Λιβερίας διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἀλιείας ἀνοικτῆς θαλάσσης χρησιμοποιοῦσα τὴν Μονροβίαν ὡς βάσιν.

3. Τὰ χωρικὰ ὕδατα τῆς Λιβερίας ἐπαρκοῦν διὰ τὴν παράκτιον ἀλιείαν καὶ ἡ χώρα, δὲν δέχεται τὴν ἐξασφάλισιν δικαιωμάτων ἀλιείας εἰς ὑπὸ ξένην σημαίαν πλοῖα ἐντὸς τῶν χωρικῶν ὑδάτων τῆς Λιβερίας. Ἐμφασίς δεόν ὅπως δοθῇ εἰς τὴν ἀλιείαν ἀνοικτῆς θαλάσσης.

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(3)

Στὸ Π. Δ/γμα 445/4.6.1979 «περὶ ὑκαγωγῆς εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ Ταμείου Ἀσφαλίσεως Ἀσθενείας προσωπικοῦ τῶν Τραπεζῶν Πίστews, τῆς Γενικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Τραπεζῆς Ἀμερικαν Ἐξπρές, τοῦ προσωπικοῦ τῶν Τραπεζῶν Ἐργασίας, Πειραιῶς, Ἐπενδύσεων, Ἀττικῆς, Ἐπαγγελματικῆς Πίστews, Κρήτης καὶ Τραπεζῆς Ἰποθηκῶν», ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ 135/23.6.1979 ΦΕΚ (τεῦχος Α'), ἐπέρχονται αἱ κατωτέρω διορθώσεις:

Στὸν πρῶτο στίχο τῶν παραγρ. 3 καὶ 6 τοῦ σχετικοῦ τοῦ Π. Δ/τος ἀντὶ τοῦ ἐσφαλμένου α. . . Δ3/2087/7.12.77. . . » καὶ α. . . 299/1979 γνωμοδότησιν. . . », τίθεται ἀντιστοίχως τὸ ὅρθον α. . . Δ3/2087/6.12.77. . . » καὶ α. . . 299/1979 γνωμοδότησιν. . . ».

(Ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν)